

NORMANDIE

MONTIVILLIERS,  
CITÉ DES  
THE CITY OF  
*abbesses*



# MONTIVILLIERS, CITÉ DES THE CITY OF abbesses

Montivilliers doit sa prospérité et son renom à sa prestigieuse abbaye de femmes, création originale parmi les nombreuses abbayes masculines de Normandie. Soutenues par les seigneurs normands puis par les rois de France, les abbesses de l'abbaye de Montivilliers favorisèrent très tôt l'installation d'habitations à proximité et le développement du commerce et de l'industrie. Le village se développe pour devenir en 1202 une commune sous le vocable de Moustier-Villier.

Le commerce de draps et l'implantation de tanneries amènent un commerce florissant ; foires et marchés animent la cité concurrençant les villes de Champagne et de Flandre.

La guerre de Cent Ans amorce le déclin commercial qui s'accélère avec la fondation du port du Havre de Grâce en 1517 et le déplacement des activités marchandes vers la ville nouvelle. De sa splendeur médiévale, la ville conserve un riche patrimoine architectural religieux et civil.

Montivilliers owes its prosperity and celebrity to its prestigious women's abbey, a unique establishment amongst the many men's abbeys in Normandy.

Early, parcels and land next to the abbey were made over to private individuals who built their dwellings there. It's gradually gave birth to a town known as Moustier-Villier in 1202.

Cloth manufacture and the establishment of tanneries brought flourishing trade. Markets and fairs soon gave life to the city in competition with those of Champagne and Flanders.

After the difficult period of Hundred Years' War the recovery was difficult. Later Montivilliers began to suffer due to inexorable development of the town of Le Havre founded in 1517 by François the first.

From its medieval magnificence, Montivilliers keeps a rich religious and civil architectural heritage.

**684**

**Fondation de l'abbaye**

Founding of the abbey of Montivilliers

**Vers 850**

**Destruction de l'abbaye par les Vikings**

Destruction of the abbey by Vikings

**911**

**Naissance du Duché de Normandie**

Birth of the Duchy of Normandy

**À partir de 1065**

**Reconstruction des bâtiments abbatiaux débutant par l'église abbatiale**

Reconstruction of the abbatial buildings beginning with the abbey church

**1066**

**Conquête de l'Angleterre par Guillaume le Conquérant**

Conquest of England by William the Conqueror

**1241**

**Fondation de l'Hôtel-Dieu**

Foundation of the almshouse « Hôtel-Dieu »

**1350**

**Début de la construction des fortifications**

Beginning of the construction of the fortifications

**1477**

**Première mention de l'aître de Brisgaret**

First mention of the aître of Brisgaret

**1517**

**Fondation du port du Havre de Grâce**

Foundation of Le Havre harbor

**1792**

**Cessation de la vie monastique**

End of the monastic life



# L'ABBAYE

THE ABBEY

C3

MONUMENT



HISTORIQUE



L'ancien « Monasterii Villare », qui a donné son nom à la ville est fondé en 684 par Saint Philibert, abbé de Jumièges. Il choisit un site dans la vallée de la Lézarde pour y bâtir un monastère de femmes selon la règle bénédictine. L'abbaye jouit d'un privilège extraordinaire conféré par la charte d'exemption de 1035. Ce document donne toute autorité à l'Abbesse sur 16 paroisses et 15 chapelles soit plusieurs villages, des terres, des moulins mais également le port d'Harfleur. Les revenus ainsi octroyés permettent à l'abbaye de prospérer au fil des siècles. La Révolution met un terme à la vie monastique. Les moniales quittent le monastère et les bâtiments sont dévolus à d'autres activités avant d'être divisés. L'abbaye se fond alors dans la ville.

Le classement de l'ensemble monastique au titre des monuments historiques intervient en 1992 alors que le logis de l'abbesse du XVIII<sup>e</sup> siècle est en cours de restauration. Il accueille dès 1994 la Bibliothèque Municipale Condorcet. Le reste des bâtiments, cloître, salle capitulaire du XI<sup>e</sup> siècle et les dortoirs et réfectoires du XIII<sup>e</sup> et du XVI<sup>e</sup> sont restaurés entre 1997 et 2000 et aménagés pour devenir le centre de l'activité culturelle et touristique de la ville. La salle d'expositions temporaires et un programme de visites guidées et d'animations permettent aux visiteurs de découvrir les lieux tout au long de l'année.

Les travaux dans le bâtiment d'accueil limitent l'ouverture du site momentanément. Renseignez-vous sur le site internet.



The former "Monasterii Villare", which gave its name to the town, is amongst the greatest monastery establishments of the 7th century in the lower valley of the Seine. It was there that Saint Philibert, founder of Jumièges, created a women's monastery in 684 later destroyed by Vikings and only rebuilt at the beginning of the 11<sup>th</sup> century.

Thanks to the granting of the Charter of Exemption by the Duke of Normandy, Robert the Devil, which provided the abbey with its autonomy and its own means of existence, the construction of the main church started in the second half of the 11th century. Throughout the Middle Ages the abbey enjoyed considerable prestige and contributed to the prosperity of Montivilliers.

The French Revolution definitively abolished monastic life. The convent buildings, initially converted into a prison, were broken up. The abbey merged with the town.

The entire abbey is classified as « Historic Monument » in 1992 during the restoration of the abbess's dwelling for installation of the municipal Library in 1994. The cloister and all the convent buildings (chapter house, dormitories and refectories) are restored from 1997 to 2000. This second phase enabled the return of the original architecture, the creation of cultural and tourist center. The temporary exhibition hall and a program of guided tours and activities allow visitors to discover the sites throughout the year.

Work in the reception building limits the opening of the site momentarily. Inquire on the website.



# L'ÉGLISE ABBATIALE

ABBEY CHURCH

B3

MONUMENT



HISTORIQUE

L'abbatiale de Montivilliers est établie sur le modèle des grandes églises romanes normandes du XI<sup>e</sup> siècle. Longue de 70 mètres, elle s'inspire notamment de l'abbatiale de la Trinité de Caen avec ses deux tours de façade, leur construction se déroulant à la même période.

Construite pour l'usage unique des moniales de l'abbaye l'église de Montivilliers servira par la suite à la fois d'église abbatiale et d'église paroissiale. On suppose que c'est l'abbesse Adeline (1184-1203) qui cède la nef de l'abbatiale aux habitants pour former la principale paroisse de la ville sous le vocable de Saint-Sauveur.

Dès le XII<sup>e</sup> le bâtiment d'origine va subir de nombreuses transformations dues à la volonté des Abbesses ou des paroissiens. Au XV<sup>e</sup> siècle, la nef romane ne suffit plus pour accueillir une population grandissante, il faut doubler la superficie. La tour sud et le côté gauche de la nef sont abattus pour édifier une extension de style gothique flamboyant. Le plan en croix d'origine reposant sur une symétrie parfaite est profondément modifié.

Le portail de l'église témoigne également de l'évolution de l'art sculptural normand : décors géométriques du XII<sup>e</sup> siècle et quadrilobes du XIV<sup>e</sup> siècle de la grande baie.

A l'intérieur l'édifice comporte plusieurs éléments remarquables : une exceptionnelle tribune gothique à 3 pans, un arc sculpté au décor original fait de personnages et d'animaux fantastiques et une délicate peinture murale du XVII<sup>e</sup> siècle.

L'édifice toujours utilisé pour le culte est classé monument historique depuis 1862.

► Ouverte tous les jours de 9h à 18h

Horaire des messes : jeudi à 10h45 et dimanche à 10h30 - Entrée libre  
Place François Mitterrand



The original plan of the « benedictine » type church was that of great Romanesque churches in Normandy in the 11<sup>th</sup> century. In its original form the front may have included two towers like the church of Trinity of Caen built at the same time.

Built for the single use of the nuns of the abbey the church is going to be transformed to establish in the nave the parochial church of Saint Sauveur thanks to the Abbess Adeline (1184-1203)..

But in the 15<sup>th</sup> century, the nave is not any more enough for welcoming a growing population, it is necessary to double the surface. The south tower and the left-hand side of the nave are brought down to build an extension in Flamboyant Gothic style. The perfect symmetry is profoundly modified.

The main door of the church also testifies of the evolution of the Norman sculptural art: geometrical decorations of the 12<sup>th</sup> century and large gothic window opened in the 14<sup>th</sup> century.

Not to be missed the circular arch, which opened onto the south apsidiole, with anecdotic scenes or stylized animals and the finely carved triangular loft.

Always used for worship the church is classified as «Historic Monument» since 1862.

► Open every day : 9:00 am - 6:00 pm

Mass every thursday at 10:45 am and sunday at 10:30 am - Free admission  
Place François Mitterrand



# LA FONTAINE

## FOUNTAIN

B3



Sa construction fait sans doute partie des travaux d'adduction d'eau entrepris par l'abbesse Claire de La Fayette entre 1539 et 1549. Elle répond à la volonté de mettre à la disposition des habitants de Montivilliers de l'eau potable en grande quantité en un point central de la ville. L'eau de la rivière Lézarde est déjà polluée à cette époque par les activités de draperie et de tanneries qui y ont lieu.

Remarquable par la boule de feu ornée du blason de la ville en son centre, la fontaine a été restaurée en 2017.

Its construction is no doubt part of the waterworks undertaken by Claire de La Fayette Abbess between 1539 and 1549. It responds to the desire to provide the inhabitants of Montivilliers with drinking water in large quantities at a central point of the city. The water of the Lézarde River is already polluted at this time by the drapery and tanneries activities that take place there. Remarkable by the fireball adorned with the coat of arms of the city in its center, the fountain was restored in 2017.

→ Place François Mitterrand

La pratique de la charité est un des préceptes essentiels de la Règle de Saint Benoît.

C'est ainsi, qu'en 1152, l'abbesse Almodis institue l'usage de nourrir chaque jour treize pauvres aux frais de l'abbaye et de donner du pain blanc les jours de fêtes.

En 1241, l'abbesse Marguerite de Sargines fonde l'Hôtel-Dieu, pour recevoir et soigner les indigents de la ville et des paroisses voisines. Il est pourvu à l'origine d'une chapelle, d'une infirmerie, d'un dortoir et d'une cuisine. Louis IX, le futur St Louis, soutient cette œuvre en faisant don à l'hospice d'une pièce de terre et d'une forêt, toujours connue sous le nom d' "Ardenne Saint Louis".

En raison de son délabrement, il est totalement reconstruit en 1644 et continue d'accueillir les pauvres et les personnes handicapées de la ville jusqu'en 1924.

Le bâtiment restauré accueille à présent la Maison des Arts.

The name means "God's house". According to the Benedictine Rule nuns were to support the poor and indigent. Founded in 1241 by Marguerite de Sargines Abbess it started as a general institution catering for the poor and sick, offering food and shelter in addition to medical care. It is originally provided with a chapel, an infirmary, a dormitory and a kitchen. King Louis IX, the future St Louis, supports this work by donating to the hospice a piece of land and a forest, still known as "Ardenne Saint Louis".

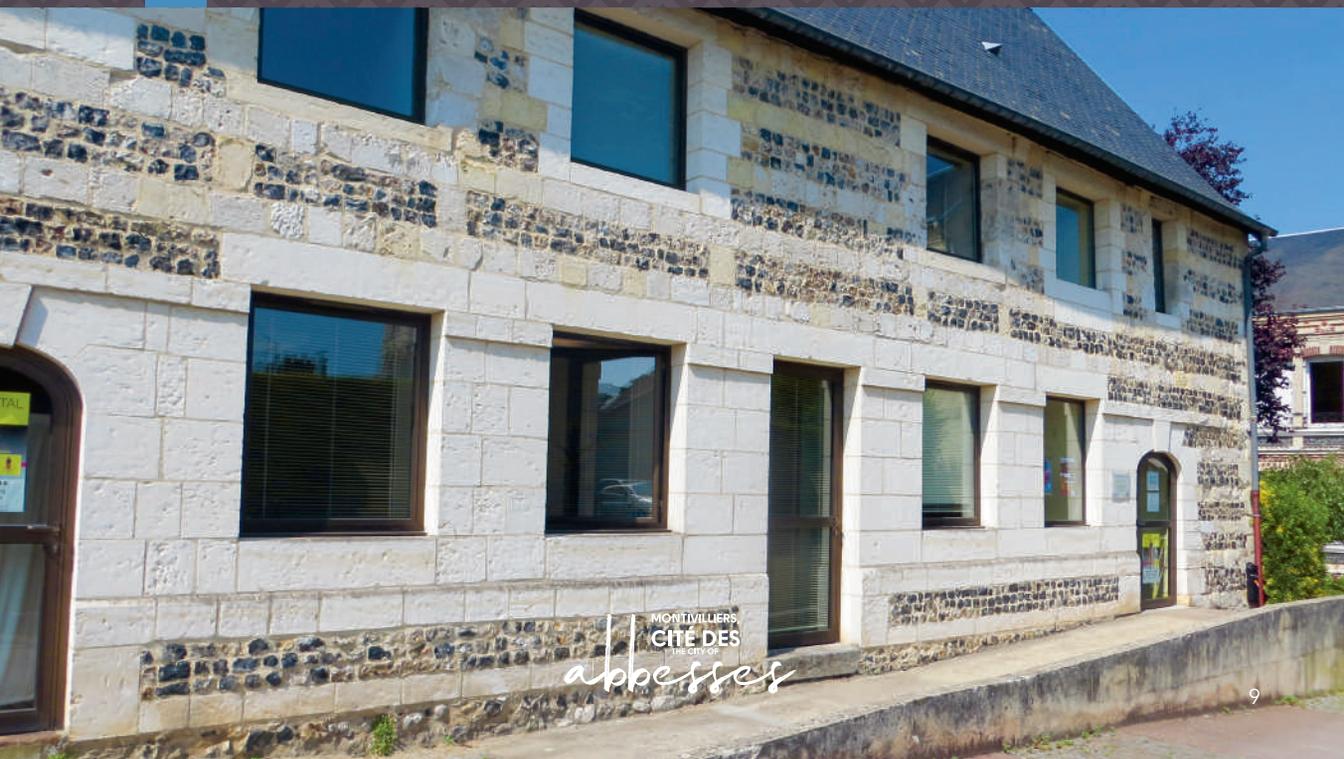
Because of its dilapidation it is totally rebuilt in 1644 and continues to welcome poor people and disabled person of the city until 1924. Today, the main building is the only vestige of the enclosure of the Hôtel-Dieu and currently house The Art School of music, dance and theatre.

➔ Rue Jacques Lambillard

# L'HÔTEL-DIEU

« L'HOTEL-DIEU » ALMSHOUSE

B3





# LES HALLETTES

## COVERED MARKET STALLS

B4

Dès le Moyen-âge l'abbaye joue un rôle économique capital. Les échanges se font sous le contrôle d'officiers-jurés institués par l'abbaye lors des foires et marchés de plein air.

Au XV<sup>e</sup> siècle les grandes halles spécialisées telles la halle aux draps existent mais sont peu à peu délaissées. Face à la perte de revenu occasionnée, l'abbaye fait construire des échoppes le long du mur d'enceinte de l'abbaye. Elles étaient louées aux marchands qui pouvaient y étaler leurs marchandises par les « fenêtres à vendre » (le volet rabattu fait office de comptoir) contre le versement du « droit d'étal » à l'abbaye.

L'ensemble des bâtiments actuels datant du XVII<sup>e</sup> siècle font l'objet d'une réhabilitation tout au long de l'année 2019 pour accueillir prochainement un village d'artisans d'art.

Throughout the Middle Ages the abbey contributed to the prosperity of Montivilliers, which reached its peak during the 16th century thanks to trades such as drapery and tanning.

These shops are living examples of medieval workshops situated along the outer wall of the abbey. In the 15th century the large specialized halls such as the cloth hall exist but are gradually abandoned. Faced with the loss of revenue, the abbey built stalls along the wall of the abbey. Merchants, who rented them, were allowed to spread their goods in exchange for the payment of the "right of stall" to the abbey.

All current buildings dating from the 17th century are undergoing rehabilitation throughout the year 2019 to soon host a village of craftsmen.

Montivilliers édifie ses remparts dans la seconde moitié du XIV<sup>e</sup> siècle.

La muraille en pierre de taille longue de 1500 mètres de long s'élève par endroit jusqu'à 8 mètres de hauteur. Elle est jalonnée tous les 60 mètres par une tour. Un fossé de 2 à 12 mètres en défend l'approche et on ne pénètre en ville que par trois portes principales et deux secondaires. L'accès par la rivière est également protégé par des arches munies de herses laissant un passage aux eaux vives de la Lézarde.

Au XVII<sup>e</sup> siècle, les remparts ont perdu leur utilité et sont progressivement démantelés. La muraille sert de carrière de pierres pour reconstruire la ville sinistrée.

Les vestiges dont la tour Vattelière, située dans la rue du même nom, sont inscrits à l'inventaire des monuments historiques depuis 1928.

In the 14th century Montivilliers is a fortified city like many other in Europe. Surrounded by fortified walls, extending over more than 1.5 km, it includes a stone curtain, three main gates, two sides entrances and 18 towers. After a period of prosperity and development, Montivilliers faced the Hundred Years War.

Citizens and merchants strengthened the ramparts but the city was occupied and plundered twice by English between 1415 and 1449.

By the 17th century, ramparts had lost their use and were gradually dismantled as stones reused in the construction of new houses.

Vestiges including the Vatteliere Tower are registered on the inventory of historic monuments since 1928.

► Avenue Victor Hugo et impasse des remparts

# LES FORTIFICATIONS

## THE FORTIFICATIONS

A1



MONTIVILLIERS,  
CITÉ DES  
THE CITY OF  
*abbesses*

MONUMENT



HISTORIQUE



# L'AÎTRE DE BRISGARET

THE AITRE OF BRISGARET

D1

MONUMENT



HISTORIQUE

L'aître de Brisgaret est un exemple rare en France de cimetière médiéval ayant conservé sa vocation d'origine. Son origine remonte au XV<sup>e</sup> siècle, lorsque le cimetière principal de Montivilliers est déplacé sur les hauteurs de la ville.

A l'instar de celle de l'aître Saint Maclou, la galerie de l'aître de Brisgaret a été construite à partir du début du XVI<sup>e</sup> siècle, bien que le sol ait certainement servi de charnier dès le XV<sup>e</sup> siècle. Dès sa construction elle est utilisée comme ossuaire: l'étage est muni d'un plancher sur lequel sont entassés les os pêle-mêle.

Le cimetière de Montivilliers a la particularité de ne comporter qu'un côté de galerie, le cloître n'ayant certainement jamais été achevé. Néanmoins l'ensemble est orné de sculptures remarquables : figurines de saints guérisseurs, représentations des Arma Christi et décors macabres.

La présence d'un certain nombre de graffitis datés du XVI<sup>e</sup> et un décor mural impressionnant apportent des témoignages sur les croyances populaires et la peur de la mort.

A l'extrémité de la galerie se trouve la chapelle Saint-Lazare datée de 1602 abritant un étonnant retable représentant la résurrection de Lazare.

La croix gothique du XVI<sup>e</sup> siècle s'élève au milieu de l'ancien charnier en mémoire des défunts.

L'ensemble restauré en 2013 est classé monument historique depuis 1886.

➔ Tous les jours de 9h à 17h - Entrée libre  
Rue Aldric Crevel  
Informations : [aitre-de-brisgaret.blogspot.com](http://aitre-de-brisgaret.blogspot.com)



« Aître » from the Latin "atrium", designated a cemetery in the Middle Ages.

The aître of Brisgaret is a rare example in France of medieval cemetery which kept its original vocation. Its origin goes back to the 15th century, when the main cemetery of Montivilliers is moved on the heights of the city. The main gallery was built at the beginning of the 16th century and used as an ossuary. The mass grave was regularly returned and recovered bones placed in the ossuary located under the roof of the gallery. Unlike the aître St Maclou of Rouen built at the same time, the cloister of the aître of Brisgaret has never been completed. Outstanding funeral decoration can be seen on this gallery: figurines of holy healers, representations of Arma Christi and macabre decorations.

At the end is the chapel Saint-Lazare dated 1602 sheltering a surprising altarpiece representing the raising of Lazarus.

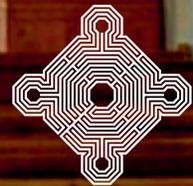
The 16<sup>th</sup> century Gothic cross rises in the middle of the former mass grave in memory of the deceaseds.

The site restored in 2013 is classified as "Historic Monument" since 1886.

➔ Every day : 9:00 am - 5:00 pm - Free admission  
Rue Aldric Crevel  
Informations : [aitre-de-brisgaret.blogspot.com](http://aitre-de-brisgaret.blogspot.com)



MONUMENT



HISTORIQUE

# LE TEMPLE

PROTESTANT TEMPLE

D4



Situé rue du Temple, sur les hauteurs de la ville, le temple de Montivilliers est le seul temple restant en France bâti en ovale. C'est également le seul exemple connu en France (avec celui du Bouclier de Strasbourg) construit en forme d'hôtel particulier, sans doute pour ne pas attirer les regards. La conception intérieure correspond aux idéaux calvinistes de dépouillement mais aussi d'égalité entre les fidèles et leurs ministres : pas d'estrades, pas de nef.

Sa construction en pierre de taille ne débute probablement qu'après la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen de 1789. Ceci en fait le plus vieux temple protestant situé au nord du Languedoc en dehors de l'Alsace et de la Moselle. Avec son fronton triangulaire et ses colonnes ioniques il est typique du style classique de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Mis en service le 29 novembre 1803 et toujours en service pour le culte, il est inscrit à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques depuis 1977.

Located on the hill side of the town, the Protestant Temple is the only one in France still in place presenting a rectilinear facade rounded at both ends. It is also the only known example in France (with that of the Shield of Strasbourg) built in the shape of private mansion, without doubt not to attract the glances. The interior conception corresponds to Calvinist ideals of counting but also of equality between the faithfuls and their ministers: no platforms, no nave.

Built in 1787 the temple is the oldest Protestant temple in the North of Languedoc (outside Alsace and Moselle). French Ionic style columns support a triangular front wall as a typical model of classic art style at the end of the 18th century. The Temple hosts a number of services throughout the year and is registered on the additional inventory of historic monuments since 1977.

Inaugurée le 30 avril 1899, la salle des fêtes de Montivilliers est typique des constructions du XIX<sup>e</sup> siècle avec ses briques rouges et blondes. Dès l'origine elle accueille les concours de chants et de musique qui se tenaient jusqu'alors dans la halle au blé. Le décor de la façade rappelle ces joutes musicales : sous les armes de la ville, le fronton s'orne de branches de laurier et de chaque côté de l'entrée, des médaillons se parent d'instruments de musique.

La salle est également indissociable de la vie locale : siège de réunions politiques parfois houleuses, bureau de vote elle sert également de cadre aux fêtes scolaires et autres événements commémoratifs.

Suite à un incendie en février 2011, la salle fait l'objet d'un vaste chantier de restauration au cours duquel un lingot contenant un parchemin est découvert. Exposé dans le hall d'accueil, il présente l'ensemble des artisans ayant participé à la construction de la salle entre 1898 et 1899.

La salle restaurée et équipée d'une tribune télescopique offre une capacité d'accueil de 195 places assises. A l'occasion de son inauguration en janvier 2015, elle est baptisée salle Michel Vallery, maire de Montivilliers de 1977 à 2001, rendant ainsi hommage à son engagement en faveur de l'action culturelle.

Inaugurated on April 30, 1899, the village hall of Montivilliers is typical of the buildings of the 19<sup>th</sup> century with its red and blond bricks. From the beginning it hosts the song and music competitions held until then in the wheat market. The decoration of the facade is reminiscent of these musical games: under the arms of the city, the pediment is adorned with laurel branches and on each side of the entrance, medallions adorn themselves with musical instruments.

The hall is also inseparable from the local life: sometimes heated political meetings, polling station is also used as a setting for school holidays and other commemorative events.

Following a fire in February 2011, the room is the subject of a vast restoration project in which an ingot containing a parchment is discovered. Exhibited in the lobby, it presents all the artisans involved in the construction of the room between 1898 and 1899.

The restored hall equipped with a telescopic grandstand offers a capacity of 195 seats. On the occasion of its inauguration in January 2015, it is named Michel Vallery Hall, Mayor of Montivilliers from 1977 to 2001, thus paying tribute to its commitment to cultural action.

➔ Rue Oscar Commettant

# SALLE MICHEL VALLERY

LA SALLE DES FÊTES - THE VILLAGE HALL

C4





# PROMENADES À MONTIVILLIERS

WALKS IN MONTIVILLIERS

## LA PROMENADE DE L'ABBAYE

Parcours pédestre urbain, la promenade de l'abbaye raconte en seize lieux du centre-ville la vie quotidienne à Montivilliers tout au long du Moyen-âge à l'ombre de la puissante abbaye. A chaque étape un panneau présente l'histoire du site illustrée par une bande dessinée à la manière des enluminures médiévales.

An urban pedestrian abbey walk tells the story of sixteen places in the city center, the daily life in Montivilliers throughout the Middle Ages in the shadow of the powerful abbey. At each step a panel presents the history of the site illustrated by a comic book in the manner of medieval illuminations.

➤ Départ devant l'abbaye / Departure in front of the abbey

## LE BOIS DE COLMOULINS

Sur l'emplacement de ces bois se trouvaient les jardins et le château de Colmoulins construits à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle. Dans le parc et les bois étaient dessinées des perspectives et des allées jouant sur les différents niveaux. On peut retrouver, dans le bois actuel quelques alignements et de beaux spécimens de haute futaie.

On the site of these woods were the gardens and the castle of Colmoulins built at the end of the 18<sup>th</sup> century. In the park and the woods were drawn perspectives and walkways playing on different levels. We can find in the current wood some alignments and beautiful specimens of high forest.

➤ Départ depuis le parking, chemin vicinal n°6 / Departure from the car park, chemin vicinal n°6



## LE CHEMIN DU FOND DE VALLÉE

Le chemin de promenade aménagé dans l'ancien lit de la rivière, alors plus large, est une invitation à la découverte d'un écosystème préservé. A pied ou en vélo longez les roselières, les bords de l'étang et les prairies marécageuses où vous pourrez apercevoir Picris et Flouve, les fameux bœufs écossais.

The walkway laid out in the former bed of the river, then wider, is an invitation to discover a preserved ecosystem. On foot or by bike, walk along the reed beds, the pond edges and the swampy meadows where you can see Picris and Flouve, the famous Scottish oxen.

➤ Départ depuis le parking, chemin de la vallée / Departure from the car park, chemin de la vallée

## LA SENTE DES RIVIÈRES

Le long de la rivière ce sentier de promenade aménagé est le cadre idéal pour une balade en famille au charme bucolique. La faune et la flore locale se laissent découvrir tout au long du parcours tout comme l'histoire locale racontée par les vestiges des anciens moulins.

Along the river this landscaped promenade is the ideal setting for a family walk with bucolic charm. The local fauna and flora can be discovered along the way, as is the local history told by the remains of the old mills.

➤ Départ impasse des rivières / Departure impasse des rivières

**Mairie**

02 35 30 28 15  
www.ville-montivilliers.fr

**Informations touristiques**

02 32 74 04 04  
www.lehavretourisme.com

**Service Patrimoine culturel et Tourisme,**

**Abbaye de Montivilliers**  
02 35 30 96 66  
www.abbaye-montivilliers.fr

**Complexe aquatique Belle Etoile**

www.lehavreseinemetropole.fr/complexe-aquatique-belle-etoile-montivilliers  
02 77 61 15 00

**Transport en commun, réseau LIA**

02 35 22 35 00  
www.transports-lia.fr

**Police municipale**

02 35 30 96 40

**Police nationale**

17

**Pompiers**

18

**Hôpital Jacques Monod**

02 32 73 32 32



# INFOS PRATIQUES

## INFORMATIONS

**STATIONNEMENT EN ZONE BLEUE / BLUE ZONE CAR PARK**

Le stationnement en zone bleue est matérialisé au sol par un marquage bleu. Il est gratuit mais contrôlé par un disque. A Montivilliers la durée maximale de stationnement dans cette zone est de 1h30. Lorsque vous arrivez sur ce stationnement, vous devez positionner votre disque derrière le pare-brise avec votre heure d'arrivée.

Blue zone car park are indicated by blue street marking. It's a free car park but limited to 1h30 at Montivilliers. You must display a parking disc with your arrival time in your windscreen.



**Zone piétonne** (Yellow square icon)

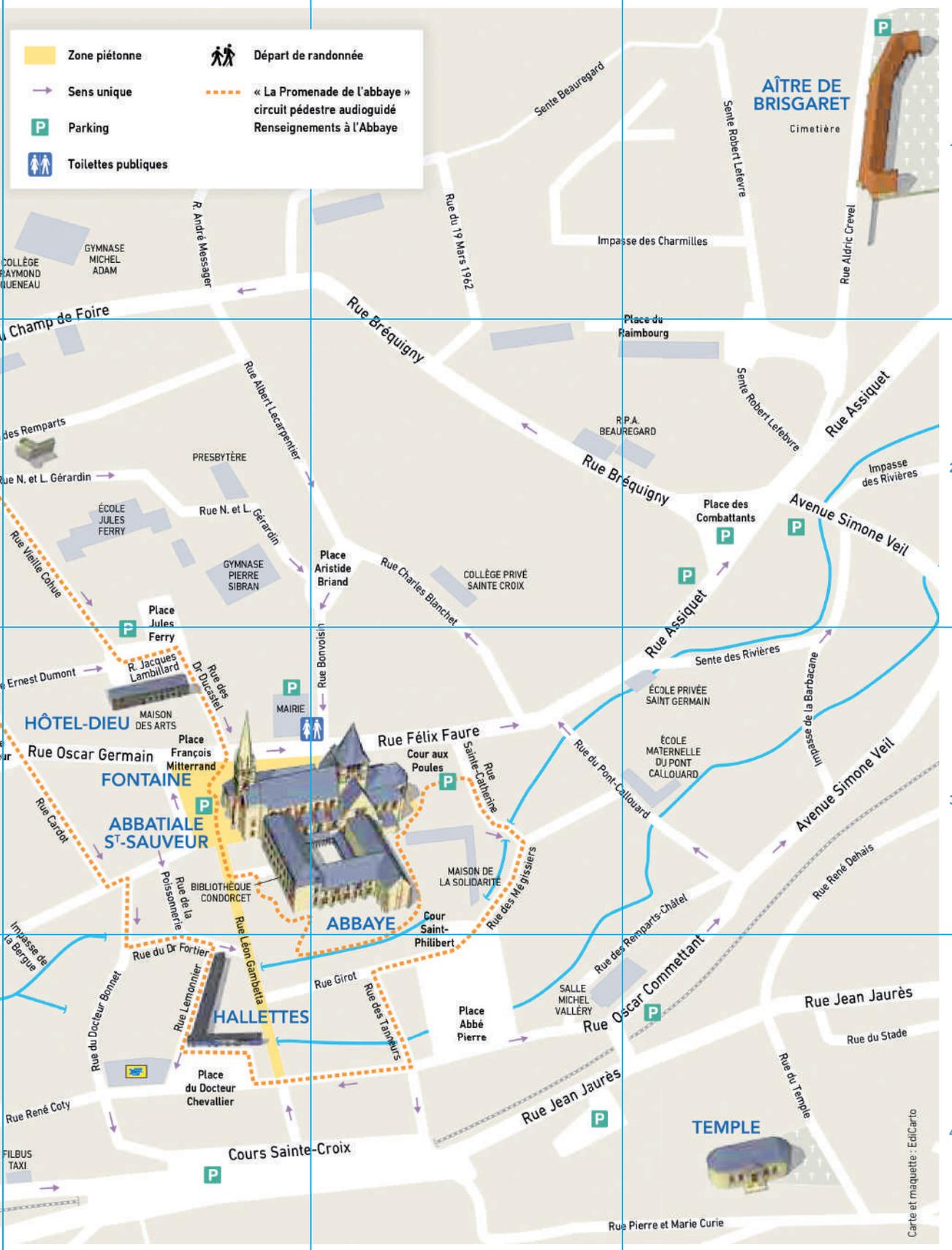
**Départ de randonnée** (Hiker icon)

**Sens unique** (Purple arrow icon)

**Parking** (Green 'P' icon)

**Toilettes publiques** (Blue toilet icon)

**« La Promenade de l'abbaye »**  
circuit pédestre audioguidé  
Renseignements à l'Abbaye (Orange dashed line icon)



MONTIVILLIERS,  
CITÉ DES  
THE CITY OF  
*abbesses*



VILLE DE MONTIVILLIERS, SERVICE PATRIMOINE CULTUREL ET TOURISME  
Abbaye de Montivilliers - Cour Saint Philibert - 76290 Montivilliers  
Tel : 02 35 30 96 66 - [contact@abbaye-montivilliers.fr](mailto:contact@abbaye-montivilliers.fr) - [www.abbaye-montivilliers.fr](http://www.abbaye-montivilliers.fr)